

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 588/2005**z dnia 15 kwietnia 2005 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1002/2004 przyjmujące zobowiązania oferowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji i Ukrainy**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ (zwane dalej „rozporządzeniem podstawowym”), w szczególności jego art. 8,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 992/2004 z dnia 17 maja 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3068/92 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz chlorku potasu pochodzącego z Białorusi, Rosji lub Ukrainy⁽²⁾, w szczególności jego art. 1,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (EWG) nr 3068/92⁽³⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz chlorku potasu pochodzącego m.in. z Federacji Rosyjskiej (zwanej dalej „Rosją”). Na mocy rozporządzenia (WE) nr 969/2000⁽⁴⁾ Rada zmieniła i przedłużyła okres stosowania środków pierwotnie nałożonych rozporządzeniem (EWG) nr 3068/92 na przywóz chlorku potasu pochodzącego m.in. z Rosji.
- (2) W marcu 2004 r. w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁵⁾, Komisja z własnej inicjatywy rozpoczęła częściowy przegląd tymczasowy środków obowiązujących w odniesieniu do przywozu chlorku potasu pochodzącego m.in. z Rosji w celu zbadania, czy należy je zmienić tak, aby uwzględnić rozszerzenie Unii Europejskiej do 25 Państw Członkowskich (zwane dalej „rozszerzeniem”).
- (3) Wyniki wspomnianego częściowego przeglądu tymczasowego wykazały, że tymczasowe przyjęcie środków leżało w interesie Wspólnoty, aby uniknąć nagłych i nadmiernie negatywnych skutków gospodarczych dla importerów i użytkowników w dziesięciu nowych Państwach Członkowskich (zwanych dalej „UE 10”) bezpośrednio po rozszerzeniu.
- (4) Na mocy rozporządzenia (WE) 992/2004 Rada upoważniła Komisję do przyjęcia propozycji zobowiązań spełniających warunki określone w motywach od 27 do 32 tego rozporządzenia. Na tej podstawie i zgodnie z art. 8, 11 ust. 3, art. 21 i 22 lit. c) rozporządzenia podstawowego Komisja, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1002/2004⁽⁶⁾ przyjęła zobowiązania zaproponowane przez dwóch producentów eksportujących w Rosji.
- (5) W odniesieniu do jednego producenta eksportującego Komisja przyjęła wspólne zobowiązanie dotyczące przywozu chlorku potasu produkowanego przez JSC Uralkali, Berezniki (Rosja) i sprzedawanego przez firmę handlową Fertexim Ltd, Limassol (Cypr) działającą w charakterze wyłącznego dystrybutora produktów firmy JSC Uralkali w sprzedaży na terenie Wspólnoty.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 182 z 19.5.2004, str. 23.

⁽³⁾ Dz.U. L 308 z 24.10.1992, str. 41. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 992/2004 (Dz.U. L 182 z 19.5.2004, str. 23).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 112 z 11.5.2000, str. 4.; sprostowanie w Dz.U. L 2 z 5.1.2001, str. 42.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 70 z 20.3.2004, str. 15.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 183 z 20.5.2004, str. 16.

- (6) JSC Uralkali poinformowała Komisję, że odtąd będzie prowadzić sprzedaż na terenie Wspólnoty przez inną firmę o nazwie Uralkali Trading SA, Genewa (Szwajcaria). Aby uwzględnić tę zmianę, JSC Uralkali i Fertexim Ltd zażądały zmiany odpowiednich przepisów rozporządzenia (WE) nr 1002/2004 przyjmującego wspólne zobowiązania. W tym celu JSC Uralkali i Uralkali Trading SA wspólnie zaproponowały zmienione zobowiązanie.
- (7) Ponadto JSC Uralkali stwierdziła, że zobowiązanie przyjęte na mocy rozporządzenia (WE) nr 1002/2004 nie zezwala na sprzedaż bezpośrednią z firmy JSC Uralkali pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie. W zmienionym zobowiązaniu JSC Uralkali zobowiązuje się również przestrzegać jego warunków w odniesieniu do sprzedaży bezpośredniej we Wspólnocie.
- (8) Komisja zbadała propozycję zobowiązania. Stwierdzono, że zmienione zobowiązanie spełnia wszystkie niezbędne kryteria przyjęcia określone w rozporządzeniu (WE) nr 992/2004, czyli, i) że zainteresowane firmy ustalałyby swoje ceny sprzedaży na poziomach, które w znaczący sposób przyczyniają się do wyeliminowania szkody, ii) że firmy przestrzegałyby niektórych wielkości przywozu w odniesieniu do sprzedaży odbiorcom w UE 10 oraz, iii) w szerokim zakresie firmy przestrzegałyby swojej tradycyjnej struktury sprzedaży klientom indywidualnym w UE 10. Uznano również, zgodnie z tym co utrzymywała firma JSC Uralkali, że przeniesienie działalności handlowej z firmy Fertexim Ltd do Uralkali Trading SA nie wpłynęło na wykonywalność zobowiązania ani, zgodnie z informacjami dostarczonymi przez firmy, na jego skuteczne monitorowanie.
- (9) Ponadto żądanie zwolnienia z cła antydumpingowego sprzedaży bezpośredniej do Wspólnoty, prowadzonej przez firmę JSC Uralkali, uznano za dopuszczalne gdyż jest to zgodne z normalną praktyką przyjmowania propozycji zobowiązań złożonych przez producentów eksportujących bezpośrednio do Wspólnoty.
- (10) W świetle powyższego uznano za właściwe, aby odpowiednio zmienić zasadniczą część rozporządzenia (WE) nr 1002/2004,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1002/2004 wprowadza się następujące zmiany:

„Artykuł 1

W związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu chlorku potasu pochodzącego z Białorusi i Rosji niniejszym przyjmuje się zobowiązania zaoferowane przez wymienionych poniżej producentów eksportujących:

Kraj	Spółka	Dodatkowy kod Taric
Białoruś	Produkowany przez Republican Unitary Enterprise Production Amalgamation Belaruskali, Soligorsk (Białoruś) i sprzedawany przez JSC International Potash Company, Moskwa (Rosja) lub Belarus Handelsgesellschaft m.b.H, Wiedeń (Austria) lub UAB Baltkalis, Wilno (Litwa) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A518
Rosja	Produkowany przez JSC Silvinit, Solikamsk (Rosja) i sprzedawany przez JSC International Potash Company, Moskwa (Rosja) lub Belurs Handelsgesellschaft m.b.H, Wiedeń (Austria) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A519
Rosja	Produkowany i sprzedawany przez JSC Uralkali, Berezniki, Rosja lub produkowany przez JSC Uralkali, Berezniki (Rosja) i sprzedawany przez Uralkali Trading SA, Genewa (Szwajcaria) pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie działającemu jako importer	A520*

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Peter MANDELSON
Członek Komisji
